



## DEVARIM / PALABRAS

Deuteronomio 1:1 - 3:22

Isaías 1:1-27

Juan 15: 1-11;

Hebreos 3:7 al 4:11

### La Promesa

Deuteronomio/*Devarim* es el último de los cinco libros de Moisés, a los cuales tradicionalmente se les llama *la Torah*, la enseñanza e instrucción de Dios/*Elohim*. Deuteronomio es la culminación del primero de los cuatro libros, y es la fuerza motriz que sostiene la visión y el mandato para la Novia de Yeshua. Para aquellos que han elegido caminar humildemente delante de Dios/*Elohim* el libro de Deuteronomio se convierte en un tipo y sombra del manto que Elías le pasó a Eliseo. El libro de Deuteronomio contiene el material para el sacerdocio de Yeshua. Este es el manual de *vida* para todos los discípulos, evangelistas, maestros, rabinos y profetas el día de hoy, y conlleva la palabra final concerniente a la santificación, justicia, santidad y empoderamiento del Espíritu de Yeshua. (Juan 5:46-47).

Moisés tipifica en este último libro de la Torah, sus últimas palabras para los Hijos de Israel antes de avanzar a poseer la Tierra. Puesto que él no estaría con ellos, él les recuerda estar conscientes y animar a Josué, su nuevo líder. Si ellos escuchan cuidadosamente las instrucciones de Dios/*Elohim* y las llevan al corazón, Su palabra los guiará a la victoria. Los principios de Dios/*Elohim* tienen la habilidad de levantar al más débil de los hombres para convertirlo en el más fuerte, y llevar a muchos más allá de sus propias habilidades, dándole visión al pobre de corazón, mientras que humilla al opresor y aplasta al enemigo. Aquellos que caminan en Sus Palabras, ellas se convierten en su propio sustento.

🌿 **Levíticos 18:3-5** “No haréis como hacen en la tierra de Egipto en la cual morasteis, ni haréis como hacen en la tierra de Canaán adonde Yo os llevo; no andaréis en sus estatutos. Habréis de cumplir mis leyes y guardaréis mis estatutos para vivir según ellos; Yo soy el SEÑOR/*Yahweh* vuestro Dios/*Elohim*. Por tanto, guardaréis mis estatutos y mis leyes, por los cuales el hombre vivirá si los cumple; Yo soy el SEÑOR/*Yahweh*”.

🌿 **Ezequiel 20:10-12** “Los saqué, pues, de la tierra de Egipto y los llevé al desierto. Les di mis estatutos y les hice conocer mis decretos, por los cuales el hombre vivirá


*si los cumple.* También les di mis días de reposo por señal entre ellos y Yo, para que supieran que Yo soy el SEÑOR/Yahweh, el que los santifica”.

## Moisés

En Deuteronomio, Moisés les reflejó a los Israelitas los 40 años en el desierto, comenzando con la orden de tomar la tierra desde las Montañas de los Amoritas hasta el Río Eufrates. En lugar de obedecer, los Israelitas prefirieron enviar una expedición para espiar la tierra. Su reporte de las áreas *visibles* fue bueno. Sin embargo, su impresión de los *habitantes* los llevó a la confusión, la cual le costó la vida a muchos, extendiendo su estadía en el desierto por cuarenta años. Moisés compartió luego, cuán difícil era gobernar al pueblo. Tal como Dios/Elohim lo había prometido, ellos se multiplicaron en número, pero con aquella multiplicación también vinieron los problemas, las cargas y las quejas. Por lo tanto, Moisés nombró líderes respetables sobre los miles, sobre los cientos, sobre los cincuenta, sobre los diez, y luego nombró capitanes sobre las tribus para ayudar a presidir sobre sus necesidades. Moisés mismo decidía los casos más difíciles y desafiantes. De esta manera al campamento iría bien.

El legado de las luchas israelitas y sus jornadas a través del desierto es un ejemplo para el pueblo de Dios/Elohim el día de hoy. Moisés estaba muy preocupado con la dureza de sus corazones y de sus constantes debates, sus justificaciones y sus excusas. Esto lo impulsó a revisar por última vez el Pacto de Dios/Elohim. Él identificó cuidadosamente el delicado equilibrio entre lo que era justo y lo que habría de ocasionar la pérdida de su derecho a entrar en Su Reino. Con el razonamiento del corazón del hombre en contra de los mandamientos de Dios/Elohim, sus obras nos muestran lo que necesita de nuestra atención el día de hoy, ya que el corazón de los israelitas es un reflejo de muchos corazones en la actualidad. Por lo tanto, la enseñanza de Moisés se trata de señalar lo que es importante, ya que la tierra de Israel todavía sigue en conflicto, y esta confusión se ha desbordado hasta el día de hoy en todas las naciones donde los israelitas fueron esparcidos. Todos hemos experimentado esa carga. Ya que nosotros somos parte del reino de Dios/Elohim, cada uno de nosotros juega un papel esencial por desempeñar. Por lo tanto, este último libro es de gran importancia y contiene la clave de la profecía del fin de los tiempos.

Los días en el desierto se completan cuando la Novia/creyente entienda y camine en su Pacto. Su pacto es llamado así mismo su pacto matrimonial/*Ketubah*. Las enseñanzas de Moisés escoltan a la novia a su compromiso matrimonial y la conducen a su boda. Cuando su deseo se convierte en un reflejo de su Novio, Él la acerca en preparación para la boda. Cuando los creyentes están totalmente comprometidos en Su estilo de vida, ellos se *desposan* con Yeshua, la Palabra del Padre encarnada. Esta transformación produce la vida necesaria para que los creyentes alcancen su meta y su propósito en Él - *la vida eterna*, la cual se le conoce igualmente como la restauración del Tabernáculo/Pacto de David/Pacto (Amós 9:11).

 **Ezequiel 20:34-37** “Y os sacaré de entre los pueblos y os reuniré de las tierras donde estáis dispersos con mano fuerte, con brazo extendido y con furor derramado; y os llevaré al desierto de los pueblos y allí entraré en juicio con vosotros cara a cara. Como entré en juicio con vuestros padres en el desierto de la tierra de Egipto,

así entraré en juicio con vosotros declara el Señor/*Yahweh* DIOS/*Elohim*. Y os haré pasar bajo la vara y os haré entrar en el vínculo del pacto y separaré de vosotros a los rebeldes, a los que han transgredido contra mí; y los sacaré de la tierra donde peregrinan, pero no entrarán en la tierra de Israel. Y sabréis que Yo soy el SEÑOR/*Yahweh*” (Ezequiel Capítulo 16).

🌿 **Ezequiel 16:8** “Entonces pasé junto a ti y te vi, y he aquí, tu tiempo era tiempo de amores; extendí mi manto sobre ti y cubrí tu desnudez. Te hice juramento y entré en pacto contigo'--declara el Señor/*Yahweh* DIOS/*Elohim* 'y fuiste mía”.

Para aquellos que se casan, ellos reflejan en su compromiso con memorias afectuosas, desde el día de su pedida hasta la llegada del gran día esperado de la boda. El propósito y la meta de su compromiso es cumplido cuando ellos llegan al altar. Su día de bodas es el *fin* de su compromiso y el *principio* de su matrimonio. Muchos cristianos han sido enseñados que cuando Yeshua murió y resucitó, ese evento fue el *fin*. Ellos lo comparan al *fin de la ley*, que significa que *ellos no están más bajo la vieja ley del Antiguo Testamento*. Como resultado, no se aplica más a Moisés, ya que ellos están bajo la ley de la gracia en Yeshua. Por tanto, ellos razonan que no se requieren más *todas Sus leyes* o que no son más relevantes. Sin embargo, la Escritura dice claramente, que el propósito de la obra de Yeshua sobre la tierra no fue destruir la *Torah*, (las obras de la Vida), sino destruir las *obras del maligno*.

🌿 **1 de Juan 3:4-5, 8** “Y vosotros (*creyentes*) sabéis que El (*Yeshua- la Palabra*) se manifestó a fin de quitar los pecados, y en El no hay pecado. El que practica el pecado es del diablo, porque el diablo ha pecado desde el principio (*Bereishit/Génesis*). El Hijo de Dios se manifestó con este propósito: para destruir las obras del maligno”.

Yeshua *cumplió* o *acabó* con la ley del *pecado y de la muerte*. Esta fue *Su meta*. Ahora, la *vida comienza* en El. Su vida no es un sinónimo de *abolir*. Es lo opuesto. A medida que la pareja sigue todas las *reglas* de su *compromiso*, esas reglas no han *acabado* ni *cesado* en el *matrimonio*. Esto es lo mismo con Yeshua. Cuando sacrificó Su vida, Él redimió a Su pueblo. El altar es donde nuestra antigua vida carnal *termina*, y donde nuestra nueva vida *comienza*. Nuestro caminar y nuestra vida en Yeshua comienzan en Su Altar. Ahora, nosotros estamos en una relación de Pacto, como lo están el marido y la mujer. Como regalo, Yeshua le ha dado a Su pueblo de manera generosa todas las instrucciones (reglas) para proveerla por siempre *de manera abundante* en su nueva vida en El (Éxodo 13).

🌿 **Mateo 5:17** “No penséis que (*Yo, Yeshua*) he venido para abolir (*o destruir*) la ley (*Mosaica*) o los profetas; no he venido para abolir/*finalizar*, sino para cumplir”.

**Cumplir:** Strong G4137 – *llenar, abundar, rellenar, suplir liberalmente, imbuir, influir, llevar a cabo, ejecutar, promesas, profecías, completar, ratificar, cumplir, causar que el deseo de Dios sea conocido en que la ley y las promesas de Dios dadas a los profetas se lleven a cabo*.

Moisés, sabiendo que solo le quedaba un corto tiempo con Israel, señaló en la víspera de su destino el diseño y la heredad para todo Israel. Él había guiado a Israel durante cuarenta años, y ahora ellos estaban llegando juntos al final de sus días. A pesar que Moisés no se podía unir a ellos, él quería ser un buen servidor al presentar una Novia sin mancha delante de su Redentor. El se esforzó para asegurarse que el remanente llevaría de retorno a la Tierra *el testimonio* del Pacto. Moisés también supo que una vez que ellos entraran en la tierra, esto significaría la diferencia entre la vida y la muerte. Por tanto, su revisión en este tiempo fue crucial, tal como lo es para nosotros el día de hoy.

✠ **Isaías 41:13-14; 43:3** “Porque Yo soy el SEÑOR/*Yahweh* tu Dios/*Elohim*, que sostiene tu diestra, que te dice: No temas, Yo te ayudaré. No temas, gusano de Jacob, *vosotros* hombres de Israel; Yo te ayudaré, declara el SEÑOR/*Yahweh*, y tu Redentor es el Santo de Israel. Porque Yo soy el SEÑOR/*Yahweh* tu Dios/*Elohim*, el Santo de Israel, tu Salvador”.

¿Qué es lo que nuestro legado dirá de nosotros y de nuestras últimas memorias después de habernos ido? ¿Qué es lo que nuestros nietos recordarán más acerca de nosotros? Moisés invirtió la inmensa sabiduría del Padre a los hijos de Israel y a sus nietos después de él, para darles poder y armarlos. Esa sabiduría ha acarreado generaciones (nosotros incluidos), y puede ser medido en una riqueza mayor que el oro y la plata.

✠ **Proverbios 3:13-15** “Bienaventurado el hombre que halla sabiduría y el hombre que adquiere entendimiento, porque su ganancia es mejor que la ganancia de la plata, y sus utilidades *mejor* que el oro fino. Es más preciosa que las joyas, y nada de lo que deseas se compara con ella.

✠ **Gálatas 3:7-9** “Por consiguiente, sabed que los que son de fe, *éstos* son hijos de Abraham. Y la Escritura (*Yeshua*), previendo que Dios/*Elohim* justificaría a los gentiles por la fe, anunció de antemano las buenas nuevas/*el Evangelio* a Abraham, *diciendo*: EN TI SERAN BENDITAS TODAS LAS NACIONES. Así que, los que son de fe son bendecidos con Abraham, el creyente”.

Muchos han experimentado el desierto, y ellos se han preguntado cómo así ellos han podido sobrevivir. Sin la guía de Moisés a ellos, las generaciones se hubieran perdido, ya que ellos no hubieran podido encontrar las corrientes de agua viva en el desierto. Esta visión dispareja dio como resultado en las generaciones dispersadas en todas las naciones. ¿Se desilusionó Moisés del desierto? Este hombre tenía una profunda relación y confianza en *Yeshua*, y cuando el murió fue capaz de ver la rica herencia de Israel en la Tierra dentro de la simiente de Abraham para las próximas generaciones – *la salvación de sus almas* (*I de Pedro 1:7-11*).

✠ **Hebreos 11:24-27** “Por la fe Moisés, cuando era ya grande, rehusó ser llamado hijo de la hija de Faraón, escogiendo antes ser maltratado con el pueblo de Dios, que gozar de los placeres temporales del pecado, considerando como mayores riquezas el oprobio de Cristo/*Yeshua HaMashiach* que los tesoros de Egipto; porque tenía la mirada puesta en la recompensa. Por la fe salió de Egipto sin temer la ira del rey, porque se mantuvo firme como viendo al Invisible”.

✠ **1 de Pedro 1:8-12** “a quien sin haberle visto (*a Yeshua*), le amáis, y a quien ahora no veis, pero creéis en El, y os regocijáis grandemente con gozo inefable y lleno de gloria, obteniendo, como resultado de vuestra fe, la salvación de vuestras almas. Acerca de esta salvación (*del alma*), los profetas que profetizaron de la gracia que *vendría* a vosotros, diligentemente inquirieron e indagaron, procurando saber qué persona o tiempo indicaba el Espíritu de Cristo/Yeshua dentro de ellos (*los profetas*), al predecir los sufrimientos de Cristo/Yeshua y las glorias que seguirían. A ellos (*a los profetas*) les fue revelado que no se servían a sí mismos, sino a vosotros, en estas cosas que ahora os han sido anunciadas mediante los que os predicaron el evangelio por el Espíritu Santo enviado del cielo; cosas a las cuales los ángeles anhelan mirar” (Deuteronomio 34:10).

## EL Propósito del Desierto

Algunos ven la experiencia del desierto como una forma de castigo. Esta puede ser para aquellos que tienen poca fe. Miren la vida de Moisés. Él nació en la cautividad y vivió toda su vida en el desierto. Él poseía una sabiduría fuera de medida, y fue el vocero más influyente en todo el Tanakh: *Génesis a Apocalipsis*, y aún continúa animando a las generaciones el día de hoy. La sabiduría de Moisés impartida por el Padre es para *nuestro* beneficio, para *nuestra* generación y para *nuestras* vidas en la actualidad. Los tiempos de pruebas en nuestras vidas – a menudo (llamados *problemas, tribulaciones o desierto*) son con el fin de *ayudarnos*. Hay tiempos de llenarse y empoderarse del Espíritu del Santo. Las pruebas a las que nos enfrentamos el día de hoy, nos ayudan a tener el carácter de Yeshua. A través de las pruebas aprendemos a confiar y a seguir Sus instrucciones. Es como nosotros podemos crecer, madurando en Él y construyendo una relación (2 de Corintios 6:3-10).

✠ **Isaías 35:6-10** “El cojo entonces saltará como un ciervo, y la lengua del mudo gritará de júbilo, porque aguas brotarán en el desierto y arroyos en el Araba. La tierra abrasada se convertirá en laguna y el secadal en manantiales de aguas; en la guarida de chacales, su lugar de descanso, la hierba se convertirá en cañas y juncos. Allí habrá una calzada, un camino, y será llamado Camino de Santidad; el inmundo no transitará por él, sino que será para el que ande en ese camino; los necios no vagarán por él. Allí no habrá león, ni subirá por él bestia feroz; éstos no se hallarán allí, sino que por él andarán los redimidos. Volverán los rescatados de Yahweh, entrarán en Sión con gritos de júbilo, con alegría eterna sobre sus cabezas. Gozo y alegría alcanzarán, y huirán la tristeza y el gemido”.

## Nuestra Ketuvah

Moisés es nuestro modelo de cómo vivir y de lo que le enseñamos a nuestros hijos. La Palabra *cara a cara* le permitió a Moisés seguir el modelo que le fue dado. Él tenía intimidad con la Palabra y escribió todo lo que él había aprendido. Estas instrucciones son *el Pacto*. En hebreo se le llama la *ketuvah* o el Pacto de Matrimonio. Otra expresión idiomáticas hebreas para *Ketuvah* son: “*la Promesa*”, “*El Mensaje*”, “*El Evangelio*”, “*las*

*Buenas Nuevas*”, “*las Buenas Noticias*”, “*el Cántico de Moisés*”, “*el Reino de Dios*”, “*el Cántico del Cordero*”, “*la Ley Real*”, “*la Ley de Libertad*”, y “*la Palabra de Verdad*”. Los intérpretes del Nuevo Testamento/*Brit Chadasha* colocaron todas estas expresiones juntas en una sola palabra llamada *nomos* (Strong G3551). Simplemente traducida da como resultado ‘*la ley*’. Desafortunadamente, bajo los lentes de la mete griega al inglés, esta palabra parece más negativa y legalista que positiva. Al usar literalmente la palabra ‘*nomos*’, la identidad de la Novia es sesgada.

Hemos aprendido en los estudios de la Torah (*Coré* y *Balak* [www.sheepfoldgleanings.com](http://www.sheepfoldgleanings.com)), que los padres de la iglesia primitiva llevaron las enseñanzas de Coré, Baalam y Jeroboam. Estas doctrinas trataron de desacreditar las enseñanzas de Moisés, eliminando la identidad y la heredad del creyente. Al prohibir la Pascua y mover el enfoque a la festividad babilónica de Easter/Pascua de Resurrección, bajo las reglas del Primer Concilio de Nicea, se impidió que muchos creyentes pudieran conocer su verdadera identidad como parte de Israel, y abortaron la redención del Primogénito de retornar a la Tierra Prometida. La palabra *nomos* fue uno de los métodos con el que ellos lo llevaron a cabo (Exodo 13; Apocalipsis 2:14; Primer Concilio de Nicea)

Siempre que leemos la palabra *ley* en la *traducción* en inglés de las Sagradas Escrituras Hebreas del Nuevo Testamento/*Brit Chadasha*, es a través de la palabra griega *nomos*. Como resultado, cuando leemos la Palabra de Dios/*Elohim* el día de hoy, no sabemos si la palabra *ley/nomos*, se refiere a:

- ¿*La ley de vida* en Yeshua: La enseñanza e instrucción de Yahweh. de cómo recibir las bendiciones de Su Palabra, las cuales incluyen los códigos de conducta de un estilo de vida redimido que gobierna Su Reino? O,
- ¿*A la ley del pecado y de la muerte*: Cuando el creyente camina en la lujuria de la carne, la lujuria de los ojos, o el orgullo de la vida, y no de acuerdo a *la ley de vida*? (1 de Juan 2:15-16)?, O,
- ¿*A uno de los Cinco Libros de Moisés* o *los Cinco Libros de Moisés*, llamado *el Cántico de Moisés*? (Éxodo 15:1; Deuteronomio 31:22; 30; 32:44; Apocalipsis 15:3), O,
- ¿*Al Cántico del Cordero*? (Apocalipsis 15:3), O,
- ¿*Al Evangelio*? O
- ¿*Al Antiguo Testamento* o el *Pacto*, que el hombre dice que ya es obsoleto? O,
- ¿*A los Diez Mandamientos*, los votos matrimoniales, conocidos *como preceptos, estatutos, ‘categorías* o *principios*, que gobiernan y que dan a los creyentes vida en el Reino de Yeshua en la tierra? O,

- ¿A los *Pactos* puestos en efecto por el Espíritu Santo para dirigir la vida del creyente (tales como, El Pacto Abrahámico, El Pacto Mosaico, El Pacto Davídico, el Pacto Renovado)? O,
- ¿A los *Días de Fiesta de Yahweh*, dados a la Novia como un mapa de ruta, para escoltarla a su boda en el tiempo de celebrarlo con El? O,
- ¿A los *Mandamientos* de Yeshua – *Las leyes de vida*? O,
- ¿Al *Árbol del Conocimiento del Bien y del Mal – la ley del pecado y de la muerte*? O,
- ¿Al *Árbol de la Vida*? O,
- ¿A la *Ley de Libertad*? O,
- ¿A la *Ley Real*? O,
- ¿Al *Reino de Dios*? O,
- ¿A la *mente, el deseo, la constitución y el gobierno de Yahweh*? O,
- ¿Al *gobierno de Satanás*? O,
- ¿A la *Palabra de Verdad*?

¿Cuál *ley* discernen los creyentes cuando se usa la palabra *nomos*? Como creyentes nosotros no estamos más confusos, pero la interpretación *nomos* en griego puede dejarnos muy confundidos.

Si en el Nuevo Testamento/*Brit Chadasha* a menudo *ley/nomos* se refiere a nuestro Pacto Matrimonial, nuestra identidad y cómo caminar en nuestra herencia y heredad la tierra, entonces, ¿Por qué se ha enseñado que la *ley está abrogada*, y que *no estamos más bajo la ley*? Podemos enumerar mucho más, pero el punto es, ¿a qué *ley* se refiere la palabra *nomos*, en qué capítulo y versículo de nuestras biblias en Inglés/Español: al reino que trae las bendiciones (vida), o al reino que trae las maldiciones (muerte)?

Una pregunta muy frecuente el día de hoy, es la siguiente, ¿*Tenemos que obedecer a Moisés ahora que tenemos a Jesús?*” “*Jesús cumplió toda la Ley y los profetas, por tanto, ya no estamos más bajo la ley, sino que estamos bajo a gracia y la misericordia*”. Estamos aprendiendo a través de la Torah, que la salvación sin santificación son obras muertas (Santiago 2:17). Tal como se dijo anteriormente, SI, es verdad, Yeshua cumplió toda la ley y los profetas, pero, la pregunta es ¿qué *ley*? La palabra *nomos* en el griego agrupó todas las leyes de Yahweh en una sola palabra. La muerte de Yeshua pagó el precio por todos nuestros pecados intencionales y no intencionales, una vez y para siempre, cumpliendo la

*ley del pecado y de la muerte, pero, ¿significa esto, que Su pueblo no tiene que obedecer y caminar en Sus enseñanzas que El mismo enseñó a través de Moisés?*

- ✠ **Mateo 5:17** “No penséis que he venido para abolir la ley o los profetas; no he venido para abolir, sino para cumplir”.
- ✠ **Mateo 19:17** “Y El (*Yeshua*) le dijo: ¿Por qué me preguntas acerca de lo bueno? *Sólo Uno* es bueno; pero si deseas entrar en la vida, guarda los mandamientos”.
- ✠ **Juan 15:10** “Si guardáis Mis mandamientos, permaneceréis en Mi amor, así como Yo (*Yeshua*) he guardado los mandamientos de Mi Padre y permanezco en Su amor”.
- ✠ **Romanos 3:31** “¿Anulamos entonces la ley por medio de la fe? ¡De ningún modo! Al contrario, confirmamos la ley”.

### ¿Qué ‘Ley’?

- ✠ **Ezequiel 43:10-12** “Y tú, hijo de hombre, describe el templo a la Casa de Israel, para que se avergüencen de sus iniquidades, y tomen las medidas de *su plano*. Y si se avergüenzan de todo lo que han hecho, enséñales el diseño del templo, su estructura, sus salidas, sus entradas, todos sus diseños, todos sus estatutos y todas sus leyes. Y escribe *esto* ante sus ojos para que guarden todas sus leyes y todos sus estatutos, y los cumplan. Esta *es la ley del templo*: todo su territorio sobre la cumbre del monte por todo alrededor *será santísimo*. He aquí, ésta *es la ley del templo*”.

### ¿Quién es la Ley del Templo?

- ✠ **Juan 2:19-21** “Jesús/*Yeshua* respondió y les dijo: Destruid este templo, y en tres días lo levantaré. Entonces los judíos dijeron: En cuarenta y seis años fue edificado este templo, ¿y tú lo levantarás en tres días? Pero El hablaba del templo de Su cuerpo”.
- ✠ **Hebreos 8:1-2** “Ahora bien, el punto principal de lo que se ha dicho *es éste*: tenemos tal sumo sacerdote, el cual se ha sentado a la diestra del trono de la Majestad en los cielos, *como* ministro del santuario y del tabernáculo verdadero, que el Señor erigió, no el hombre”.

Ezequiel 43:10-12 nos recuerda acerca de la ley. El profeta Ezequiel estaba describiendo en aquél entonces, una palabra profética que se llevaría a cabo en nuestros días. Por lo tanto, ésta sigue siendo aplicable, ya que ley se trata de *Yeshua* y de Su Reino. Si la ley del Templo aún existe, lo cual así es, entonces los creyentes necesitan comprender que es lo que significa *la ley del templo*. Se nos ha dado la ley del Tabernáculo celestial a través de Moisés, para ser reflejada en nuestros corazones. Para un *testigo* activo *celestial* en la tierra, se aplican las mismas leyes del templo. Esta respuesta se le conoce como la espada de doble filo. En Deuteronomio Moisés reitera las instrucciones para la construcción del



Tabernáculo para los Israelitas, juntamente con todas sus leyes, ya que estas leyes son *eternas*, y por tanto siguen siendo relevantes el día de hoy. Si no fuera así, la profecía de Ezequiel no sería verdad, y el profeta Ezequiel sería contado como un falso profeta (1 de Corintios 3:16; Hebreos 4:12).

✠ **Hebreos 4:12** “Porque la palabra de Dios/*Elohim* es viva y eficaz, y más cortante que cualquier espada de dos filos; penetra hasta la división del alma y del espíritu, de las coyunturas y los tuétanos, y es poderosa para discernir los pensamientos y las intenciones del corazón.

### ¿Qué es lo que fue Clavado en la Cruz?

✠ **Apocalipsis 1:17-18** “Cuando (*yo, Juan*) le vi (*a Yeshua*), caí como muerto a sus pies. Y El puso Su mano derecha sobre mí, diciendo: No temas, Yo Soy el Primero y el Ultimo, y el que *vive*, y estuve muerto; y he aquí, *estoy* vivo por los siglos de los siglos, y tengo las llaves de la muerte y del Hades”.

Tal como se vio anteriormente, la Escritura señala claramente, que el propósito de la obra de Yeshua en la tierra era destruir las *obras del maligno*, no así las obras de la Torah.

✠ **1 de Juan 3:4-5, 8** “Todo el que practica el pecado, practica también la infracción de la ley, pues el pecado es infracción de la ley. Y vosotros (*los creyentes*) sabéis que El se manifestó a fin de quitar los pecados, y en El no hay pecado. El que practica el pecado es del diablo, porque el diablo ha pecado desde el principio (*Bereishit/ Génesis*). El Hijo de Dios se manifestó (*desde Génesis*) con este propósito: para destruir las obras del diablo.

La manifestación de la Palabra del Padre – Yeshua – está explicada en la *Ley del Templo*. Es por eso que Moisés presentó al pueblo *el templo viviente* a través del Tabernáculo en el desierto, juntamente con todas sus instrucciones. Sin esta verdad siendo evidente en los creyentes, su fe habría sido en vano (Exodo 13).

✠ **Hebreos 2:14** “Así que, por cuanto los hijos participan de carne y sangre, El igualmente participó también de lo mismo, para anular mediante la muerte el poder de aquel que tenía el poder de la muerte, es decir, el diablo”.

✠ **Apocalipsis 20:10** “Y el diablo que los engañaba fue arrojado al lago de fuego y azufre, donde también están la bestia y el falso profeta; y serán atormentados día y noche por los siglos de los siglos”.

✠ **Hebreos 7:26-27; 9:11-28** “Porque convenía que tuviéramos tal sumo sacerdote: santo, inocente, inmaculado, apartado de los pecadores y exaltado más allá de los cielos, que no necesita, como aquellos sumos sacerdotes, ofrecer sacrificios diariamente, primero por sus propios pecados y después por los *pecados* del pueblo; porque esto lo hizo una vez para siempre, cuando se ofreció a Sí mismo.

🏰 **Colosenses 2:13-15** “Y cuando estabais muertos en vuestros delitos y en la incircuncisión de vuestra carne, os dio vida (*Yeshua*) juntamente con El (*en Su resurrección, a través de Su Ley de Vida*), habiéndonos perdonado todos los delitos, habiendo cancelado el documento de deuda que consistía en decretos contra nosotros y que nos era adverso, y lo ha quitado de en medio (*la ley del pecado y la muerte*), clavándolo en la cruz (*el pecado y la muerte*). Y habiendo despojado a los poderes y autoridades, hizo de ellos un espectáculo público, triunfando sobre ellos por medio de El (*la cruz/el madero*).

David Stern dice,

‘Existen cientos de mandamientos en el Nuevo Testamento que tienen tanto significado para los gentiles como para los judíos. Ni se debería pensar que el Nuevo Pacto elimina las leyes morales, civiles, ceremoniales u otra categoría de ley. Existen mandamientos en el Nuevo Testamento tanto para judíos como para gentiles en todas estas categorías. Por dar alguno de los ejemplos, Romanos 13:1-7 y Hechos 5:29, tocan acerca de la obediencia y la desobediencia civil, Mateo 28:19 y 1 de Corintios 5:1-6:7, 14:26-40, 2 de Corintios 2:5-11 y Mateo 18:15-17 tratan el orden en la Comunidad de Creyentes Mesiánicos, y hay tantas leyes morales, éticas y espirituales que no se necesitan citar. Concluimos que bajo el Nuevo Pacto, la Torah permanece con fuerza, y es tanto para gentiles como para judíos...’

### La Ley versus la Torah

¿Son la *ley* y la *Torah* la misma palabra? ¡NO! Ellas están separadas. Ya que la Biblia es un solo libro completo, éste también contiene sesenta y seis *libros*. Es la misma con la Torah. Dentro de la Torah están contenidas las leyes de sabiduría y de jurisdicción, las cuales conducen a las bendiciones o resultan en muerte. Sin embargo, en el Nuevo Testamento/*Brit Chadasha* las diferencias entre ambos no se pueden distinguir bajo la palabra *nomos*. Es por ello que esto ha traído gran confusión al cuerpo de los creyentes (ver la *Parasha Mishpatim* – Éxodo 21:1-24:17). Desafortunadamente, en el tiempo en que las Escrituras fueron impresas (la versión King James), el antisemitismo estuvo rampante en la Iglesia, por tanto, la palabra *nomos* (sacándolo de su entendimiento hebreo), se convirtió en parte de nuestra heredad.

### ¿Cómo perdieron las Escrituras Su Entendimiento Hebreo?

El lenguaje hebreo no se puede traducir lingüísticamente palabra por palabra al inglés. Desde los siglos 3ro. y 2do. DC, se dio lugar estos tres cambios principales en la cultura hebrea.

Primeramente, Judá, (o los judíos) comenzaron a seguir de manera estricta la tradición oral (el Talmud) juntamente con la Torah, en especial en lo concerniente a la supresión del Nombre sagrado de Yahweh.

En segundo lugar, comenzó una campaña masiva de helenización griega (que comenzó originalmente con Alejandro el Grande), con el propósito de unificar el

Imperio Griego, incluyendo a Israel bajo una heredad religiosa común. Esto fue y sigue siendo en la actualidad el fundamento del movimiento ecuménico.

Tercero, la LXX fue comisionada (un acrónimo que está a favor de la Septuaginta, la traducción griega de la Torah Hebrea) y fue adoptada principalmente como las Escrituras por los judíos no parlantes del habla hebrea. Sin embargo, cuando se comisionaron las subsecuentes traducciones hebreas del Antiguo Testamento, ellas lo hicieron de la ya lista traducción Griega LXX, en lugar de traducir directamente del original hebreo, el lenguaje de la Torah. Cuando los estudiantes tradujeron el Nuevo Testamento/*Brit Chadasha*, ellos nuevamente usaron la Septuaginta griega (no el lenguaje original de la Palabra escrita). Por tanto, la interpretación griega tomó prioridad sobre el lenguaje original bíblico de Dios/*Elohim*.

Al traducirlo, el entendimiento griego en su manera de pensar es más abstracto, estéril y legalista, mientras que el entendimiento hebreo es un lenguaje pictográfico. No estamos diciendo que el lenguaje griego sea malo, ni que la autoridad de las Escrituras esté en cuestionamiento. El punto es, que el griego puede estar guiando de manera equivocada a aquellos que no están familiarizados con los términos y el idioma hebreo en este lenguaje pictográfico. Así mismo, debido a que los escritores originales fueron hebreos, ellos escribieron en el hebreo.

Con la ayuda de Jeff Benner del *Centro de Investigación del Hebreo Antiguo*, aquí unos ejemplos del Hebreo/Griego. La palabra *estatutos* H2708 חֻקִּים *chuqqah*, en el entendimiento hebreo, describe *una cita de un tiempo específico, una función o deber, que junta a las personas que están separadas*. La palabra hebrea para *juicios* H4941 מִשְׁפָּט *mishpat* en el entendimiento hebreo, describe *las reglas sobre los casos, así como la acción de decidir un caso*. En hebreo, la figura de un *gobernante es la puerta de la vida*. Por tanto, el gobernante o juez es la persona que restaura la vida. La meta del que gobierna o juzga es llevar una vida placentera y justa a las personas. *Mishpat* puede significar así mismo para el creyente, aquél que restaura la vida a su pueblo. Es por eso, que Su Palabra o Sus mandamientos H4687, מִצְוֹת *mitsvah* son instrucciones/leyes para guiar y bendecir a Su pueblo.

Al traducir del original Hebreo al Griego ellos dejaron a los dos grupos de Yahweh ciegos, velados y separados de la verdad por *una estación/un tiempo*. Aquellos con trasfondo cristiano/*helenístico*, encuentran muy difícil ver la Torah en el Nuevo Testamento/*Brit Chadasha*, aboliéndolo de esa manera. Del mismo modo, aquellos con trasfondo judío/*Talmud* encuentran difícil ver al Mesías en el Antiguo Testamento/*Tanakh*.

Al traducir el hebreo original al griego dejó a los dos grupos de personas (judíos/Cristianos) velados de la verdad *por un tiempo*. Aquellos con un trasfondo de estudio Cristiano/*helenístico*, hallaron difícil poder ver la Torah en el Nuevo Testamento/*Brit Chadasha*, y por tanto la abolieron. Simultáneamente, aquellos con una educación judía/*Talmud* encontraron difícil ver al Mesías en el Antiguo Testamento/*Tanakh*.

Guardar el hebreo original abre las Escrituras con una nueva luz – especialmente los pasajes que contienen términos como *estatutos*, *mandamientos* y *juicios*. Comparando la Septuaginta Griega (LXX) con el original hebreo nos ayuda a ver la diferencia.

La LXX o la Septuaginta Griega:

**Deuteronomio 11:1** “Amarás, pues, al SEÑOR/*Yahweh* tu Dios/*Elohim*, y guardarás siempre sus mandatos, Sus *estatutos*, Sus *ordenanzas* y Sus *mandamientos*.”

El entendimiento hebreo transformado:

**Deuteronomio 11:1** “Amarás, pues, al SEÑOR/*Yahweh* tu Dios/*Elohim*, y guardarás siempre Su encargo, Sus חֻקֵי *chuqqah*, los tiempos señalados en Su tiempo señalado, su función y sus deberes, que trae al pueblo que está separado a juntarse (ej. *Sus principios*, *Sus Shabbats* y *Sus Días de Fiesta*), Sus מִשְׁפָּטִים *mishpat*, los principios hacia la puerta de vida, y Sus מִצְוֹת *mitsvah*, que permiten, guían, dirigen y bendicen a aquellos que caminan siempre en El”.

No queremos decir que condenamos las traducciones que están a nuestra disposición el día de hoy, sino que en lugar de ello queremos derramar luz hebrea sobre algunos de los términos legalistas griegos (Deuteronomio 8:11; Deuteronomio 26:17; Deuteronomio 30:16; 1 Reyes 2:3; 1 Reyes 6:12; 1 Reyes 8:58; Salmo 119:48).

*Cita: Judaísmo helenístico por L. Feldman.*

*“La Septuaginta es la traducción griega más antigua de la Biblia. La historia contenía las cartas apócrifas de Aristeas, de acuerdo a los 72 ancianos de Israel, seis de cada tribu, tradujeron la LEY (la Torah) al griego en Alejandría, durante el reinado de Ptolemy II Filadelfio (285-244 BCE). La traducción griega se debió al crecimiento de la población helenística no judía en esa época. La Septuaginta fue revestida con cambios sutiles. Los significados hebreos fueron cambiados a significados griegos/helenísticos. Por ejemplo, el Nombre de Yahweh fue cambiado más de 7,010 veces, a Señor, Dios, y Adonai (nombres griegos para sus dioses). El hecho que la palabra Torah fuera traducida a la palabra ‘nomos’ (ley), abrió el camino para un rechazo a la Torah en los primeros cristianos, y la adopción de muchos métodos paganos griegos. Se deslizó una introducción sutil de idolatría pagana en las Sagradas Escrituras. Finalmente, la designación de la Septuaginta se extendió al resto de la Biblia y a los libros no canónicos, los cuales fueron traducidos al griego durante los dos siglos siguientes (Final de la nota)*

Dios/*Elohim* colocó Sus principios del Reino para vivir *en bendición*. Si violamos estas instrucciones, entonces ellas se convierten en *una ley en contra de nosotros*. Es por esta razón que Juan el Bautista vino predicando *el bautizo de arrepentimiento*, y el por qué vemos a Yeshua comenzando Su ministerio terrenal, con *“El tiempo se ha cumplido y el*

*reino de Dios se ha acercado; arrepentíos y creed en el Evangelio (en Mis instrucciones que Moisés escribió para ti en el Monte Sinaí, con la finalidad de bendecirte) (Marcos 1:4,15).*

✠ **Santiago 2:8-12** “Si en verdad cumplís la ley real (*la Torah/el Evangelio*), conforme a la Escritura: AMARAS A TU PROJIMO COMO A TI MISMO, bien hacéis. Pero si mostráis favoritismo, cometéis pecado (*en contra de la ley real/Torah, el Evangelio*), y sois hallados culpables por la ley (*Torah, la cual ahora se convierte*), como transgresores (*de la Torah*). Porque cualquiera que guarda toda la ley (*Torah*), pero tropieza en un punto (*no habiendo guardado los principios de la Torah – la ley de la vida*), se ha hecho culpable de todos (*y será juzgado por la ley del pecado y de la muerte*). Pues el que dijo: NO COMETAS ADULTERIO, también dijo: NO MATES. Ahora bien, si tú no cometes adulterio, pero matas, te has convertido en transgresor de la ley (*la Torah, la cual es ahora un testigo en contra tuya*). Así hablad y así proceded, como los que han de ser juzgados por *la ley de la libertad (la Torah)*”.

La gracia en la Torah es la provisión de Dios/Elohim de perdón y redención de regreso a Él. Su verdad fue predicada en el principio (Génesis/*Bereishit*) mucho antes del Monte Sinaí. Su Palabra es llamada *El Cántico de Moisés*, en lo que Yeshua se refiere como *el Evangelio*. El Evangelio explica todo acerca del Reino de Dios/Elohim. Yeshua es la manifestación en la carne. Él fue crucificado antes de la creación y caminó como la Palabra Viviente/*Torah*, trayendo redención y gracia a todos. Este es el regalo de la gracia y la misericordia para toda la humanidad. Yeshua es el *Cántico de Moisés* (Deuteronomio 31:22, 30; 32:44; 1 de Juan 1:1).

✠ **Apocalipsis 15:3** “Y cantaban *el cántico de Moisés*, siervo de Dios, y el cántico del Cordero, diciendo: ¡Grandes y maravillosas *son* tus obras, oh Señor Dios, Todopoderoso! ¡Justos y verdaderos son tus caminos, oh Rey de las naciones!

*Los dos cánticos son uno y el mismo cántico*

✠ **Deuteronomio 30:10-16** “Si obedeces a la voz del SEÑOR/*Yahweh* tu Dios/*Elohim*, guardando Sus mandamientos y Sus estatutos que están escritos en este libro de la ley (*el Cántico de Moisés – el Evangelio*), y si te vuelves al SEÑOR/*Yahweh* tu Dios/*Elohim* con todo tu corazón y con toda tu alma. Este mandamiento que yo te ordeno hoy no es muy difícil para ti, ni está fuera de tu alcance. No está en el cielo, para que digas: “¿Quién subirá por nosotros al cielo para traérselo y hacérselo oír a fin de que lo guardemos? Ni está más allá del mar, para que digas: “¿Quién cruzará el mar por nosotros para traérselo y para hacérselo oír, a fin de que lo guardemos? Pues la palabra está muy cerca de ti, en tu boca y en tu corazón, para que la guardes. Mira, yo he puesto hoy delante de ti la vida y el bien, la muerte y el mal; pues te ordeno hoy amar al SEÑOR/*Yahweh* tu Dios/*Elohim*, andar en sus caminos y guardar sus mandamientos, sus estatutos y sus decretos, para que vivas y te multipliques, a fin de que el SEÑOR/*Yahweh* tu Dios/*Elohim* te bendiga en la tierra que vas a entrar para poseerla”.

✠ **Juan 5:46-47** “Porque si creyeráis a Moisés, me creeríais a Mí, porque de Mí escribió él. Pero si no creéis sus escritos (*el Evangelio, el Cántico de Moisés, ¿cómo creeréis Mis palabras/Torah?*)

✠ **Marcos 1:14-15** “Después que Juan había sido encarcelado, Jesús/*Yeshua* vino a Galilea proclamando el evangelio de Dios, y diciendo: *El tiempo se ha cumplido y el reino de Dios se ha acercado; arrepentíos y creed en el Evangelio (el Cántico de Moisés)*”.

## La Gracia – Yeshua, la Roca de Nuestra Salvación

✠ **Deuteronomio 32:15** “Pero Jesurún (*Israel*) engordó y dio coces (has engordado, estás cebado y rollizo); entonces abandonó a Dios *que* lo hizo, y menospreció a la Roca de su salvación (*Yeshua*).

✠ **1 de Corintios 10:1-4** “Porque no quiero que ignoréis, hermanos, que nuestros padres todos estuvieron bajo la nube y todos pasaron por el mar; y en Moisés todos fueron bautizados en la nube y en el mar; y todos comieron el mismo alimento espiritual; y todos bebieron la misma bebida espiritual, porque bebían de una Roca espiritual que los seguía; y la Roca era Cristo/*Yeshua*.”

✠ **1 de Pedro 2:7-9** “Este precioso valor es, pues, para vosotros los que creéis; pero para los que no creen, LA PIEDRA QUE DESECHARON LOS CONSTRUCTORES, ESA, EN PIEDRA ANGULAR SE HA CONVERTIDO, y, PIEDRA DE TROPIEZO Y ROCA DE ESCANDALO; pues ellos tropiezan porque son desobedientes a la palabra, y para ello estaban también destinados. Pero vosotros sois linaje escogido, real sacerdocio, nación santa, pueblo *adquirido* para posesión *de Dios*, a fin de que anunciéis las virtudes de aquel que os llamó de las tinieblas a su luz admirable (2 Samuel 22:47; Salmo 18:2-3,46, 62:7; 89:26; 95:1; Romanos 9:33; Isaías 28:16)”.

✠ **Mateo 16:18-19** “Yo también te digo que tú eres Pedro, y sobre esta roca edificaré Mi iglesia/*ekklesia*; y las puertas del Hades no prevalecerán contra ella. Yo te daré las llaves del reino de los cielos; y lo que ates en la tierra, será atado en los cielos; y lo que desates en la tierra, será desatado en los cielos”.

Desafortunadamente, a través de las edades el hombre sacó a ‘Jesús’ de su contexto *Hebreo*. Ellos trataron de esterilizar a Yeshua separándolo de Su trasfondo conceptual hebreo. Aún la historia cristiana lo removió del Antiguo Testamento/*Tanakh*. Al hacer esto, la carta personal de amor de Yeshua hacia nosotros fue etiquetada como la *ley*, y Su Pacto Matrimonial dado a nosotros por Moisés no formó más parte de Su gracia. El *Tanakh* es Su Gracia, y el Nuevo Testamento es un comentario o testimonio de esa Gracia. Cuando ponemos a Yeshua de retorno a Su contexto bíblico hebreo, más personas judías lo verán como Su Mesías, y el hombre comenzará a caminar con Dios/*Elohim*, en lugar de separarlo de Su Hijo. Dios/*Elohim* y Su Hijo son uno. La ‘Palabra’ o la ‘Escritura’ se hicieron *carne viviente* (Deuteronomio 6:4; Marcos 12: 29; Juan 1:1, 14; 10:30; 17:21-22; 1 Juan 5:6-8).

✠ **Juan 1:1-4, 14** “En el principio existía el Verbo/la Palabra, y el Verbo/la Palabra estaba con Dios, y el Verbo era Dios. El estaba en el principio con Dios. Todas las cosas fueron hechas por medio de El, y sin El nada de lo que ha sido hecho, fue hecho. En El estaba la vida, y la vida era la luz de los hombres. Y el Verbo/la Palabra se hizo carne, y habitó entre nosotros, y vimos su gloria, gloria como del unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad”.

Yeshua cumplió el propósito de la Palabra, la cual es guiar a los creyentes hacia El. El es la meta/telos de la Torah. La gracia no es sinónimo de *la ley que ha sido abrogada*. La ley es Yeshua. La ley/Torah es un estilo de vida. Solamente Yeshua, el autor de la Torah puede salvar a Su pueblo. Las palabras de Yeshua (en el Monte Sinaí, Su enseñanza e instrucción) nunca desaparecerán, ya que El no puede desaparecer. Su Palabra está llena con el Espíritu, y siempre será nuestra guía.

✠ **Mateo 24: 35** “El cielo y la tierra pasarán, mas Mis Palabras (**TODAS** desde Génesis hasta Apocalipsis) no pasarán.

Hemos sido instruidos a enseñar a nuestros hijos (y a aquellos que retornan a Dios/*Elohim*) *el Mensaje/ el Evangelio/las Enseñanzas* de Dios/*Elohim* que traen Vida. Cuando los Hijos de Israel, hace un poco más de 3,500 años atrás, tropezaron en el mensaje dado por Moisés, ellos perdieron la plenitud del Mesías dentro de Su Palabra/*Torah*. Esto es lo mismo para nosotros el día de hoy. Es por eso que Moisés fue muy cuidadoso en compartir la Palabra con los Hijos de Israel la noche de su entrada a la tierra. Él les habló a ellos en *tiempo presente*, queriendo decir que este mensaje *del Evangelio* es la palabra viviente eterna (Hebreos capítulos 3 y 4).

✠ **Hebreos 13:8** “Jesucristo/*Yeshua Ha Mashiach* es el mismo ayer y hoy y por los siglos”.

✠ **Apocalipsis 1:8** “Yo (*Dios*) soy el Alfa (*Aleph/el principio/Génesis*) y la Omega (*Apocalipsis*), dice el Señor Dios, el que es y que era y que ha de venir, el Todopoderoso”

✠ **Apocalipsis 22:13** “Yo (*Yeshua*) soy el Alfa y la Omega, *el primero (Bereishit/Génesis)* y el último (*Tov/el fin/Apocalipsis*), el principio (*Aleph*) y el fin (*Tov*)”. (Apocalipsis 22:16, 20).

✠ **1 de Pedro 1:10-12** “Acerca de *esta salvación*, los profetas que profetizaron de la gracia que *vendría* a vosotros, diligentemente inquirieron e indagaron, procurando saber qué persona o tiempo indicaba *el Espíritu de Yeshua dentro de ellos*, al predecir los sufrimientos del Mesías y las glorias que seguirían. A ellos (*a los profetas llenos con el Espíritu de Yeshua*) **les fue revelado (el Evangelio dado por Moisés a Moisés en el Monte Sinaí) que no se servían a sí mismos, sino a vosotros**, en estas cosas que ahora os han sido anunciadas mediante los que os predicaron *el Evangelio (las palabras dadas a Moisés en el Monte Sinaí – el Pacto Matrimonial para la Novia/ketuvah)* por el Espíritu Santo enviado del cielo; cosas a las cuales los ángeles anhelan mirar”.

✿ **Hebreos 3:7 al 4:11** “Por lo cual, como dice *el Espíritu de Yahweh*: “Si oís hoy su voz, no endurezcáis vuestros corazones, como en la provocación, como en el día de la prueba en el desierto, donde vuestros padres *me* tentaron al ponerme a prueba, y vieron mis obras por cuarenta años. Por lo cual me disgusté con aquella generación, y dije: “Siempre se desvían en su corazón, y no han conocido Mis caminos, como juré en mi ira: No entrarán en Mi reposo”. (Salmo 95:7-11)

Porque ¿quiénes, habiendo oído, le provocaron? ¿Acaso no  *fueron* todos los que salieron de Egipto  *guiados* por Moisés? ¿Y con quiénes se disgustó por cuarenta años? ¿No fue con aquellos que pecaron, cuyos cuerpos cayeron en el desierto? ¿Y a quiénes juró que no entrarían en su reposo, sino a los que fueron desobedientes (o no creyeron)? Vemos, pues, que no pudieron entrar a causa de  *su* incredulidad ( *del Evangelio*).

“Por tanto, temamos, no sea que permaneciendo aún la promesa de entrar en su reposo, alguno de vosotros parezca no haberlo alcanzado. Porque en verdad, a nosotros se nos ha anunciado las buenas nuevas ( *el Evangelio*) ( *las palabras dadas a Moisés en el Monte Sinaí*), como también a ellos ( *los Hijos de Israel*) ( *en el Monte Sinaí*); pero la palabra ( *el Mensaje, el Evangelio*) que ellos oyeron no les aprovechó por no ir acompañada por la fe ( *obedecer la palabra que ellos escucharon*) en los que  *la* oyeron. Porque los que hemos creído ( *los que ponen en práctica lo que hemos escuchado*) entramos en ese reposo, tal como El ha dicho: Como juré en Mi ira: No entrarán en Mi reposo (Salmo 95:11).

“Aunque las obras de El estaban acabadas desde la fundación del mundo. Porque así ha dicho en cierto lugar acerca del séptimo  *día*: Y Dios reposó en el séptimo día de todas Sus obras; y otra vez en este  *pasaje*: No entrarán en Mi reposo. Por tanto, puesto que todavía falta que algunos entren en él ( *por haber obedecido al Mensaje/Evangelio*), y aquellos a quienes antes se les anunció las buenas nuevas/Evangelio ( *las palabras dadas a Moisés en el Monte Sinaí*), no entraron por causa de  *su* desobediencia, Dios otra vez fija un día:  *Hoy*. Diciendo por medio de David después de mucho tiempo, como se ha dicho antes: Si oís  *hoy* su voz, no endurezcáis vuestros corazones (Salmo 95:7,8).

“Porque si Josué les hubiera dado reposo,  *Dios* no habría hablado de otro día después de ése. Queda, por tanto, un Shabbat – descanso sagrado para el pueblo de Dios. Pues el que ha entrado a su reposo, él mismo ha reposado de sus obras, como Dios reposó de las suyas. Por tanto, esforcémonos por entrar en ese reposo ( *al obedecer Sus **Chukim** – Sus últimas impresiones, marcas, señales y maravillas, Sus **Mishpatim** – Su ternura, y Sus **Mitzvot** – Sus principios de amor, Su enseñanza e instrucción para guiar y dirigirte a lo largo del desierto, y permitirte entrar y poseer la tierra que El te ha dado*), no sea que alguno caiga  *siguiendo* (a Israel) el mismo ejemplo de desobediencia”.

El mensaje que Moisés impartió en su día fue profético, eterno y en el poder del Espíritu Santo/ *Ruach Ha Kodesh* para nosotros el día de hoy. Sus palabras han sido altamente



probadas durante toda la historia, (*Su historia*), ya que ellas revelan esencialmente que Yeshua es realmente *el Mesías*. Yeshua dijo,

*Porque si creyeráis a Moisés, me creeréis a Mí, porque de Mí escribió él (Moisés). Pero si no creéis sus escritos (los de Moisés), ¿cómo creeréis Mis palabras (las de Yeshua)? (Juan 5:46-47)*

Al estudiar la historia se demuestra qué es lo que sucedió con aquellos que rechazaron a Moisés y refutaron las palabras de Dios/*Elohim* y Su plan. (Éxodo 19:5-6). Cuando el pueblo toma los asuntos en sus propias manos, el resultado es la adoración a los ídolos, las plagas y las guerras. Cuando el pueblo de Dios/*Elohim* escucha y camina en Su Palabra, ellos son llenos de bendiciones y provisiones incalculables, lo cual los lleva a heredar la tierra, y por último el regreso *al Jardín* – a la vida eterna (3 de Juan 2).

### ¡El Evangelio no Desaparecerá!

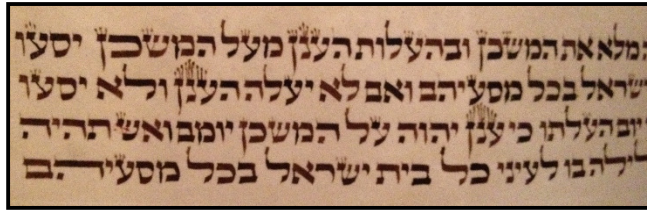
¿Porque existe una nube negra sobre lo que le enseñó Dios/*Elohim* a Moisés? Generaciones atrás hasta estos días han rechazado Su enseñanza e instrucción. El ataque a Moisés ha sido consistente a través de las eras. Muchos creyentes continúan el día de hoy difamando a Moisés, y se burlan de las instrucciones de Dios/*Elohim*. La Palabra hablada a través de Moisés no se ha llevado a cabo ni ha sido enseñada por aquellos que se llaman a sí mismos ‘discípulos y ministros del Evangelio’. ¿Porque todo esto?

Cuatro estudios atrás en *Balak parte dos*, habíamos visto a unos cuantos padres de la iglesia primitiva tratando de borrar cualquier correlación entre las enseñanzas de Moisés y el mensaje de Yeshua en el Nuevo Testamento/*Brit Chadasha*. La Escritura revela que solo la Palabra que Yeshua y Sus discípulos enseñaron, eran la mismas Palabras que Dios/*Elohim* habló a Moisés y a Sus profetas en el Antiguo Testamento/*Tanakh*. ***El Evangelio – la Torah*** es la única Palabra de Verdad que Yeshua sostuvo. Yeshua es la Palabra/*Evangelio* hablado en la carne (ver Parasha *Balak* – Números [www.sheepfoldgleanings.com](http://www.sheepfoldgleanings.com)).

🏰 **Mateo 5:17-18** “No penséis que he venido para abolir la ley/*Torah* o los profetas; no he venido para abolir, sino para cumplir. Porque en verdad os digo que hasta que pasen el cielo y la tierra, no se perderá ni la letra más pequeña ni una tilde de la ley/*Torah* hasta que toda se cumpla”.

Mateo 5:17-18 debe ser verdad, ya que los cielos y la tierra aún no hay pasado. Cada palabra hablada por Moisés y los Profetas son verdad y se cumplirán.

¿Qué son las ‘jots y las tildes’? En el hebreo, ellas son llamadas *yod* y *nekudah*, y quiere decir, que la letra más pequeña del alfabeto hebreo y las marcas más pequeñas, tales como los puntos que coronan encima las letras, atraen la atención de los mandamientos de Dios/*Elohim*. En los rollos de la Torah, las letras hebreas han sido inscritas de manera precisa, de un rollo de la Torah al siguiente, de generación en generación.



Cuando Yeshua habló esas palabras en Mateo 5:17-18, Él señaló la exactitud de *Su Palabra* que había sido pasada a nosotros, era exactamente la misma manera que Moisés la recibió y la escribió miles de años atrás. Yeshua estaba diciendo que los caracteres y partículas HEBREAS NO SERIAN BORRADAS DE LA TORAH!!!!

¿Porque es esto tan importante? El Mesías fue muy claro al decir en el Nuevo Testamento /*Brit Chadasha* (Mateo 5:17-18), que la *autoridad* final de la Torah y de los profetas eran las **Escrituras Hebreas** – *no las traducciones*. El lenguaje griego no tiene caracteres llamados ‘yod’ ni ‘tildes! Yeshua no estaba condenando las traducciones; sino que Él nos está enseñando el día de hoy que el hebreo es el que constituye el punto final de apelación, concerniente a lo que es correcto y lo que es incorrecto. Muchas personas han aprendido incorrectamente que la autoridad final es el Nuevo Testamento/*Brit Chadasha*, pero **el ochenta y cinco por ciento del Brit Chadasha está basado en las anotaciones del Tanakh hebreo (Antiguo Testamento)**. Por lo tanto, el *Brit Chadasha* podría ser considerado un comentario y un compañero de testimonio del *Tanakh*. El *Tanakh* y el *Brit Chadasha* deberían ser enseñados como **un solo libro completo**, no como dos libros separados independientemente.

¿Qué es lo que Yeshua nos pidió que obedezcamos y nos mandó a seguir?

✠ **Marcos 1:14-15** “Después que Juan había sido encarcelado, Yeshua vino a Galilea proclamando el Evangelio de Dios, y diciendo: *El tiempo se ha cumplido y el reino de Dios se ha acercado; arrepentíos y creed en el evangelio*”.

Para contestar esta respuesta vamos al Libro de Juan.

### Amarse los Unos a los Otros Juan 15:1-11

La lectura del Nuevo Testamento/*Brit Chadasha* en esta semana, se remonta al medio de una enseñanza hecha por Yeshua, la cual comienza en Juan 13:34 y continúa hasta Juan 15:17. La enseñanza se llama ‘*Amaos los unos a los otros*’. La Escritura sugiere, que Yeshua estaba enseñando un nuevo mandamiento, pero Él se estaba refiriendo a Levíticos 19:18, y estaba *renovando* esta enseñanza a Sus discípulos en la Cena de la Pascua. Ya que Moisés había dado a ‘sus hijos’ un último mensaje, *el Evangelio* antes de su muerte, así mismo, Yeshua compartió Sus últimas palabras más importantes, *Su Evangelio del Monte Sinaí* con sus compañeros y amigos más cercanos.

Yeshua compartió a **Moisés** con Sus discípulos unas cuantas horas antes de Su muerte, y les dijo:

“Yo Soy el camino, la Verdad y la Vida, nadie viene al Padre sino es a través Mío. SI me conocieras también conocerías a mi Padre. El que me conoce le ha visto a El”. (Juan 14:6-7).

La frase, “*Yo Soy el Camino, la Verdad y la Vida*” es un idioma para *la Torah*, la enseñanza e instrucción de Dios/*Elohim* – *el Evangelio*. Yeshua les estaba revelando a Sus discípulos que *El es la Torah Viviente, la Palabra hecha carne*.

“Todo el que me ha visto ha visto al Padre. No crees que Yo Soy en el Padre, y el Padre en Mí? Si ME AMAIS, guardad Mis Mandamientos (*Mis Mitzvot hablados a través de Moisés en el Monte Sináí*). El que tiene Mis mandamientos (*Mis Mitzvot hablados en el Monte Sináí*), y los guarda, ese es el que ME AMA y el que me ama será amado por Mi Padre, y Yo le amaré y me manifestaré a el. Estas palabras que escucháis no son mías, sino que le pertenecen al Padre que me envió...el mundo debe saber que Yo amo al Padre y hago exactamente lo que Mi Padre me ha encomendado”.

“Yo soy la vid verdadera, y mi Padre es el viñador. Todo sarmiento que en Mí no da fruto, lo quita; y todo el que da fruto, lo poda para que dé más fruto. Vosotros ya estáis limpios por la palabra que Yo os he hablado. Permaneced en Mí, y Yo en vosotros. Como el sarmiento no puede dar fruto por sí mismo si no permanece en la vid, así tampoco vosotros si no permanecéis en Mí. Yo Soy la vid, vosotros los sarmientos; el que permanece en Mí y Yo en él, ése da mucho fruto, porque separados de Mí nada podéis hacer. Si alguno no permanece en Mí, es echado fuera como un sarmiento y se seca; y los recogen, los echan al fuego y se queman. Si permanecéis en Mí, y Mis palabras (*habladas a través de Moisés en el Monte Sináí*) permanecen en vosotros, pedid lo que queráis y os será hecho (no para tu propósito sino para el propósito del Padre). En esto es glorificado Mi Padre, en que deis mucho fruto, y así probéis que sois Mis discípulos” (*el que obedece Sus Mitzvot*).

“Como el Padre me ha amado, así también Yo os he amado; permaneced en Mi amor. Si guardareis/obedecéis Mis Mandamientos (*Mis Mitzvot dados en el Monte Sináí*), permaneceréis en Mi amor; así como Yo he guardado los mandamientos de Mi Padre, y permanezco en Su amor”.

“Este es Mi Mandamiento: que os améis los unos a los otros, así como Yo os he amado. Nadie tiene un amor mayor que éste: que uno dé su vida por sus amigos. Vosotros sois Mis amigos si hacéis lo que Yo os mando (*los Mitzvot hablados a través de Moisés en el Monte Sináí*). Vosotros no me escogisteis a Mí, sino que Yo os escogí a vosotros, y os designé para que vayáis y deis fruto, y que vuestro fruto permanezca; para que todo lo que pidáis al Padre en Mi nombre os lo conceda. Esto os mando/*Mitzvot*: que os améis los unos a los otros” (Levíticos 19:18; Juan 13:34-15:17).

Cuando el pueblo de Dios/*Elohim* extirpa al enemigo de su campamento (*la lujuria de los ojos, la lujuria de la carne y el orgullo de la vida*), ellos somos dirigidos al arrepentimiento y a la circuncisión del corazón (Lucas 3:7-17). Solo a través del arrepentimiento (no del remordimiento, de las excusas, de la pena o culpa) el pueblo de Dios/*Elohim* es libertado del gobierno de prisión impuesta por Satanás. En arrepentimiento se le entrega al pueblo de Dios/*Elohim* el fruto del arrepentimiento, llamado el fruto del Espíritu, que los anima y fortalece en su compromiso con Yeshua. Este fruto es Su Gobierno que los protege y los guía de las artimañas del enemigo. Cuando su pueblo se arrepiente, ellos se despojan de sus vestiduras viles (la naturaleza pecaminosa), y son libertados de sus vestimentas de sepulcro, que los había tenido atados de la Verdad de Yeshua. Una vez que son libres, ellos pueden ahora empezar su estilo de vida de santificación redimido que los guía a un caminar en el Sacerdocio de Yeshua.

### Una Visión concerniente a una Nación rebelde.

Isaías 1:1-27

Isaías fue un profeta durante el reinado de cuatro reyes de la Casa de Judá y de siete reyes de la Casa de Israel. Las Dos Casas (Reinos) de Israel habían estado en guerra la una con la otra desde que Jeroboam se separó con el Reino del Norte, después que el hijo de Salomón, Roboham llegó al poder. La Casa de Israel fue la que primero entró en idolatría. Las Dos Casas no habían estado en términos amistosos hasta que el Rey de Judá Josafat hizo alianza con la Casa de Israel, a través del Rey Acab. El matrimonio entre sus hijos reforzó la alianza. La Casa de Judá tomó los ídolos introducidos por la Casa de Israel, y en el tiempo de Isaías ambas casas cayeron en un ocultismo profundo bajo el reinado del Rey Acáz.

Acáz Rey de Judá caminó en los caminos de la Casa de Israel, siguiendo los caminos detestables de las naciones. Él ofreció sacrificios a los dioses paganos, al punto que él sacrificó a su hijo primogénito en el fuego. Quemó incienso en los lugares altos, en la cima de las montañas y debajo de todo árbol frondoso. Él hizo una copia de Tiglat –Pileser, Rey del altar pagano asirio y lo puso en el lugar del Altar de Bronce de Dios/*Elohim* en el Templo, e hizo que los sacerdotes realizaran sacrificios y ofrendas a diarios sobre el altar. Él removió así mismo el Mar que se encontraba sobre los bueyes de bronce. Luego, él removió la cubierta para los días de Shabbat que había sido construido en el Templo y removió la entrada real que estaba fuera del Templo de Yahweh en deferencia al Rey de Asiria (2 de Reyes 16).

Remover la cubierta del Shabbat representó no solamente el reemplazo del Shabbat de Dios/*Elohim*, sino también Sus Días de Fiesta. En lugar de ello, Acáz ordenó las celebraciones babilónicas en honor de sus reyes, las cuales introdujo en la Casa de Dios/*Elohim*. Estas celebraciones fueron el solsticio de primavera y el solsticio de invierno (llamados Easter (pascua) y Navidad, el día de hoy), así como la adoración a la luna creciente babilónica (en dirección opuesta a la creciente luna nueva bíblica hebrea). Al hacer esto, Acáz, Rey de Judá, tornó sus espaldas al Dios de Abraham, Isaac y Jacob, demostrando su alianza a Tiglat-Pileser, Rey de Babilonia, adorando a sus dioses de la manera prohibida.

Ya que estamos entrando esta semana en la lectura del *Haftarah*, escuchemos la profecía a los Hijos de Israel, quienes se revelaron en contra de la enseñanza e instrucción de Dios/*Elohim*. Del mismo modo, tal como en el tiempo del Rey Acáz esto puede ser real en nuestros días. Muchos creyentes han mezclado los métodos de Dios/*Elohim* con la adoración pagana y han ofrecido fuego extraño. Ellos han dado las espaldas a Dios/*Elohim*, y han abandonado Sus caminos, manteniendo sus festividades paganas. Por lo cual, Dios/*Elohim* usó al profeta Isaías para hablarle a Su pueblo. Dios/*Elohim* sigue usando al profeta Isaías para hablar a Su pueblo el día de hoy. Que podamos oír (*Shema, oye y obedece*) las palabras de Isaías en nuestros corazones y retornemos al Dios de Abraham, Isaac y Jacob.

🌿 **Isaías 1:10-20.** “Oíd la LEY/los *Mitzvot* de Yahweh (*el Evangelio – la Enseñanza e Instrucción de Yahweh dadas en el Monte Sinaí*) Estoy harto de holocaustos de carneros, y de sebo de ganado cebado; y la sangre de novillos, corderos y machos cabríos no me complace. Vuestras lunas nuevas (*Babilónicas*) y vuestras fiestas señaladas (*Babilónicas*) las aborrece mi alma; se han vuelto una carga para mí, estoy cansado de soportarlas”. “Lavaos, limpiaos, quitad la maldad de vuestras obras de delante de mis ojos; *cesad de hacer el mal*, aprended a hacer el bien,.... Venid ahora, y razonemos – dice el Señor/*Yahweh*, aunque vuestros pecados sean como la grana, como la nieve serán emblanquecidos; aunque sean rojos como el carmesí, como blanca lana quedarán. Si queréis y obedecéis, comeréis lo mejor de la tierra, pero si rehusáis y os rebeláis, por la espada seréis devorados. Ciertamente, la boca del SEÑOR/*Yahweh* ha hablado”.

Nosotros somos la simiente de Abraham. Somos los hijos que Moisés habló, y somos los discípulos/*talmudim* de Dios/*Elohim*. ¿Qué *Buenas Nuevas* estamos compartiendo con Su pueblo hoy en día? ¿Estamos compartiendo el mismo mensaje del Evangelio y las Buenas Nuevas que Abraham, Isaac y Jacob y todos los profetas, de Yeshua, de Pedro, de Pablo y de otros discípulos? ¿Es el mensaje de arrepentimiento, PLUS el Evangelio de Yeshua de cómo caminar en un estilo de vida *santificado, redimido y santo* para un pueblo redimido? ¿Estamos enseñando a Su *Real Sacerdocio* como caminar como una *nación santa*? ¿Es el mismo mensaje dado en el Monte Sinaí, o es un mensaje mezclado? ¿Qué estamos declarando entre las naciones? ¿Estamos proclamando la gloria de Dios/*Yahweh* al celebrar Sus Festivales de Luna Nueva, Sus Moedim Días Festivos y guardando Sus Shabbats? ¿Estamos enseñando a los Hijos de Israel a discernir entre lo que es puro e impuro, lo que es santo y lo que es profano? ¿Qué fruto estamos compartiendo? ¿Refleja ello la enseñanza de Yeshua en el Monte Sinaí en Shavuot y produce testimonios, como hemos sido testigos en la Fiesta de Shavuot/Pentecostés en Hechos 2? ¿De quién somos discípulos? Está nuestro corazón en pos del corazón de Yeshua y amamos a Dios/*Elohim* con pasión tal como David lo amó – llamado *Su Ley Real, el Evangelio, Su Ley de Amor?* (Levíticos 23; Números capítulos 28-29; Ezequiel 44:23-24; Gálatas 3:7, 29; Santiago 2:8).

🌿 **Josué 24:14-14** “Ahora pues, temed al SEÑOR/*Yahweh* y servidle con integridad y con fidelidad; quitad los dioses que vuestros padres sirvieron al otro lado del río y en Egipto, y servid al SEÑOR/*Yahweh*. Y si no os parece bien servir al SEÑOR/*Yahweh* escoged hoy a quién habéis de servir: si a los dioses que sirvieron

vuestros padres, que estaban al otro lado del río, o a los dioses de los amorreos en cuya tierra habitáis; pero yo y mi casa, serviremos al SEÑOR/Yahweh”.

Continuará....

*Shabbat Shalom*  
*Julie Parker*

**Referencia:**

*Restoring the Jewishness of the Gospel* por David Stern [www.messianicjewish.net](http://www.messianicjewish.net)

*Hebrew the Final Authority* por Monty Judah [www.lionlamb.net](http://www.lionlamb.net)

*Ancient Hebrew Research Center* Jeff Benner <http://www.ancient-hebrew.org>

*Septuaginta* [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)

*Sheep Banner* por Phil Haswell

*Espanol Translation* by RosaMaria Anders

Sheepfoldgleanings es sostenido por Voluntarios  
Aquellos que deseen sostener el proyecto de Sheepfold Gleanings,  
Pueden hacer sus donaciones a  
Sheepfold Gleanings; 6655 Royal Avenue; P.O. Box 94014; West Vancouver, BC; V7W 2B0 Canada

**Sheepfold Gleanings** escrito por Julie Parker

**Mail:** 6655 Royal Avenue; P.O. Box 94014; West Vancouver, BC; V7W 2B0 CANADA

**Website:** [www.sheepfoldgleanings.com](http://www.sheepfoldgleanings.com) **Email:** [sheephear@yahoo.ca](mailto:sheephear@yahoo.ca)



© Copyright 2003-2016 Sheepfold Gleanings Inc. All Rights Reserved.

Todos los materiales están protegidos por los derechos de autor, y son propiedad o están bajo licencia de Sheepfold Gleanings. Excepto, tal como está permitido expresamente bajo estos términos, está prohibido cualquier uso de tal material sin nuestro consentimiento escrito. Está permitido a usar, copiar y distribuir de manera limitada, no transferible y bajo licencia no exclusiva, cualquier página completa, o cuando un documento consista de alguna página, cualquier documento completo contenido en este libro, incluyendo los gráficos relacionados, sujetos en las condiciones siguientes: 1. Copiar o distribuir menos de una página completa, o está prohibido (cuando un documento consista de más de una página). 2. El derecho de autor arriba mencionado y su nota de permiso debe aparecer en todas las copias. 3. El uso, la copia y distribución debe ser únicamente para información mas no para uso comercial. 4. Ningún elemento gráfico de este libro debe ser usados sin el debido consentimiento